

**PT50/PT100**  
fotočlánky na sloupu

Instalační instrukce a  
upozornění

TECHNOCITY®



# Dvojice fotočlánků na sloupu "PT50" a "PT100"

## Upozornění

- Instalace, kontrola a uvedení do provozu automatizační techniky, určené pro brány a vrata, musí být provedeno kvalifikovaným a zkušeným personálem, jenž je povinen provést požadované kontrolní operace s přihlédnutím k možným rizikům; dále musí zkontolovat, jestli byly dodrženy náležitosti požadované zákony, normami a předpisy.
- MHOUSE nenese žádnou zodpovědnost za škody způsobené nevhodným použitím výrobku, tj. za takové aplikace, které jsou v rozporu s instrukcemi uvedenými v tomto manuálu.
- Obalové materiály je nutné znehodnotit v naprostém souladu s místními předpisy.
- Zajistěte, aby nedošlo k ponoření fotočlánků na sloupcích do vody nebo do jiných kapalin. Pokud dojde k proniknutí kapalin do vnitřní části zařízení, odpojte ihned napájení elektrickou energií a obrátě se na technický servis MHOUSE; používání zařízení za takovýchto podmínek by mohlo vést k nebezpečným situacím.
- Nenechávejte fotočlánky v blízkosti intenzivních zdrojů, vyzařujících teplo a ani je nevy stavujte působení plamenů; takové vlivy by mohly zařízení poškodit a způsobit jeho nesprávnou funkčnost, požár nebo být původcem nebezpečných situací.

## Popis a určení použití

Dvojice fotočlánků na sloupcích PT50 a PT100 představuje detektory překážek a jsou určeny pro automatizační techniku instalovanou na brána (typ D podle normy EN 12453) a tudíž zajišťují detekci překážek, které se vyskytly v optické ose mezi vysílačem (TX) a přijímačem (RX). Zařízení PT50 je vybaveno citlivým prvkem, který je umístěn přibližně 450 mm od povrchu terénu; zařízení PT100 je vybaveno 2 citlivými prvky, první je přibližně ve výšce 455 mm a druhý asi 915 mm od povrchu terénu. PT50 a PT100 mohou být používány pouze v případě, že jsou napojeny na řídící jednotky MHOUSE, vybavené připojením typu ECSBus.

## Instalace

**Pozor:** veškeré operace spojené s instalací musejí být prováděny na zařízení, které je odpojeno od zdroje elektrické energie; v případě, že je u zařízení používána záložní baterie PR1, je nutné ji odpojit.

- Zvolte vhodnou pozici pro oba prvky, ze kterých se skládá fotočlánek (sloupek TX a sloupek RX), přítom se říďte následujícími instrukcemi:
  - Umístěte sloupy na bočních stranách prostoru, který mají kontrolovat, jejich pozice by měla být co nejblíže hraně brány.
  - Zkontrolujte, jestli je povrch terénu dostatečně pevný a jestli umožňuje instalaci sloupu pomocí dodaných šroubů a hmoždinek, použijte případně jiný vhodný způsob upevnění.
  - V zemi musí být v místě předpokládané instalace umístěna trubice pro průchod kabelů.
  - Vysílač TX je nutné nasměrovat na přijímač RX při maximálním možném vyosení 5°.
- Odstraňte horní krytku [A], k tomu jako páčidlo použijte tenký šroubovák (Obr. 1).
- Odstraňte čelní sklíčko [B], táhněte jej směrem nahoru (Obr. 2).
- Umístěte základnu sloupu do místa, kam dosahuje trubice pro vedení kabelů. Vyznačte si body pro navrtání otvorů, jednotlivé otvory navrťte příklepovou vrtačkou a vrtákem o Ø 8 mm. Nakonec připevněte sloupek pomocí 3 dodaných šroubů [C] a příslušných hmoždinek, viz Obr. 3.
- Zapojte elektrický kabel do příslušných svorek, operaci proveďte jak u TX, tak u RX (Obr. 4). Z hlediska elektrického zapojení, je nutné všechny prvky TX a RX mezi sebou navzajem zapojit paralelně (Obr. 5) a stejně tak ke svorce "ECSBus" řídící jednotky. Není nutné dodržovat žádnou polaritu. Aby bylo usnadněno provádění všech výše uvedených činností, je možné svorky vymout, provést zapojení kabelů a potom opět svorky vrátit na jejich původní místo.
- Po kontrole funkčnosti zařízení vrátete na původní místo čelní sklíčko, které spusťte směrem dolů a nakonec nasadte horní krytku a silou ji zatlačte.

## Naadresování

Aby mohla řídící jednotka správně reagovat na činnost fotočlánků, je nutné provést jejich naadresování prostřednictvím k tomu určených můstek. Naadresování slouží jednak k tomu, aby mohly být fotočlánky

správně vyhodnoceny v rámci sítě ECSBusu, a dále k tomu, aby jim mohla být přiřazena příslušná kontrolní funkce. Operace naadresování musí být provedena jak u TX, tak u RX (jejich můstky musí být nastaveny stejným způsobem), přitom je nutné zkontolovat, jestli neexistují další dvojice fotočlánků, které jsou naadresovány stejným způsobem.

- Jestliže je sloupek použit jako náhradní za jiný původní sloupek, musejí být můstky nastaveny naprosto stejným způsobem, jak tomu bylo u nahrazeného sloupu.
- Nepoužité můstky umístěte do pro ně určeného prostoru, aby mohly být případně použity později (Obr. 6).
- Každý druh automatizační techniky má vlastní, specifické parametry, takže fotočlánky mohou být umístěny do různých pozic a zajišťovat různé detekční a kontrolní funkce. Zkontrolujte podle Obr. 7, Obr. 8 a Obr. 9 předpokládané rozmístění fotočlánků a nastavte můstky podle tabulky 1.

POSUVNÁ BRÁNA: MhouseKit SL1 (Obr. 7)

KŘÍDLOVÁ BRÁNA: MhouseKit WU2; WK2; WG2 (Obr. 8)

GARÁŽOVÁ VRATA: MhouseKit GD1; GD2 (Obr. 9)

**Poznámka:** při aplikacích využívajících MhouseKit GD1, je možné používat pouze fotočlánek "A".

Tabulka 1

Fotočlánek	Můstky
A. "Spodní" fotočlánek reagující při zavírání	
B. "Horní" fotočlánek reagující při zavírání	
C. "Spodní" fotočlánek reagující při otevírání a při zavírání	
D. "Horní" fotočlánek reagující při otevírání a při zavírání	
E. "Pravý" fotočlánek reagující při otevírání	
F. "Levý" fotočlánek reagující při otevírání	
G. Pouze pro "posuvné" brány. "Jediný" fotočlánek, který zabezpečuje celou automatizační techniku a reaguje jak při otevírání, tak při zavírání	

Poznámka k fotočlánu "G": u běžných aplikací není nutné respektovat nějaká omezení při umisťování dvou prvků, ze kterých je fotočlánek tvořen (TX - RX). Pouze v případech, kdy je fotočlánek G použit společně s fotočlánkem B, je nutné dodržet rozložení jednotlivých prvků, jak je znázorněno na Obr. 7.

## Detekce příslušenství

Jestliže je sloupek použit jako náhrada, již dříve existujícího sloupu, není nutné provádět fázi detekce. V případě, že jsou přidána nebo odebrána nějaká zařízení napojená na ECSBus, je nutné znova provést detekci příslušenství, a to následujícím způsobem:

- Na řídící jednotce stiskněte a podržte po dobu alespoň tří sekund tlačítko P2 [A], viz Obr. 10; potom tlačítko uvolněte.
- Počkejte několik sekund, aby mohla řídící jednotka dokončit detekci připojeného příslušenství.
- Po dokončení detekce příslušenství musí LED dioda P2 [B] zhasnout, viz Obr. 10. Jestliže LED dioda bliká, znamená to, že se vyskytla nějaká chyba.

# Dvojice fotočlánků na sloupu "PT50" a "PT100"

## Kontrola funkčnosti

Po dokončení procesu detekce příslušenství zkонтrolujte jestli LED dioda SAFE [A] na fotočlánku bliká (jak na TX, tak i na RX), viz. Obr. 11. Podle tabulky 2 zkонтrolujte stav fotočlánku, podle způsobu jejich blikání.

**Tabulka 2**

LED SAFE	Stav	Činnost
Nesvítí	Fotočlánek není napájený nebo je poškozený.	Zkontrolujte, jestli je na svorkách fotočlánku přítomné elektrické napětí v přibližné hodnotě 8 - 12 V dc; jestliže je hodnota napětí správná, je pravděpodobné, že fotočlánek je poškozený.
3 rychlá bliknutí a 1 s pauzou.	Příslušenství nebylo detekováno řídící jednotkou.	Zopakujte proces detekce příslušenství řídící jednotkou. Zkontrolujte, jestli mají všechny dvojice fotočlánků nastaveno odlišné naadresování.
Velmi pomalé blikání	TX vysílá správným způsobem. RX přijímá optimální signál.	Normální provoz.
Pomalé blikání	RX přijímá dobrý signál.	Normální provoz.
Rychlé blikání	RX přijímá slabý signál.	Normální provoz, ale je vhodné zkontrolovat nastavení optické osy mezi TX-RX a rovněž čistotu sklíček.
Velmi rychlé blikání	RX přijímá velmi slabý signál.	Provoz je na mezní hranici funkčnosti, je nutné zkontrolovat nastavení optické osy mezi TX-RX a rovněž zkontrolujte čistotu sklíček.
Nepřetržitě svítí	RX nepřijímá žádný signál.	Zkontrolujte, jestli LED dioda na TX velmi pomalou bliká. Zkontrolujte, jestli se mezi TX a RX nenachází nějaká překážka; zkontrolujte nastavení optické osy mezi TX-RX.

## Kontrola funkčnosti zařízení

**Pozor:** potom, co byly přidány nebo nahrazeny fotočlánky na sloupcích, je nutné znova provést kontrolu funkčnosti celé automatizační techniky podle instrukcí uvedených v příslušných instalacích manuálech, uvedených v kapitole "Kontrola funkčnosti a uvedení do provozu".

• Při kontrole fotočlánků na sloupcích a zvláště při zjišťování, jestli nedochází k interferencím s jiným příslušenstvím, protneťte optickou osu mezi TX a RX válcem (Obr. 12) o průměru 5 cm a délce 30 cm, nejprve v blízkosti TX, potom v blízkosti RX a nakonec v jejich středu, přitom kontrolujte, jestli ve všech případech přešlo příslušenství z aktivního stavu do stavu alarmu a naopak; a konečně ověřte, jestli jejich reakce vyvolala příslušnou akci ze strany řídící jednotky; například: při zavírání brány dojde ke změně směru chodu brány.

## Technické parametry a údaje

PT50 a PT100 jsou výrobky společnosti NICE S.p.a. (TV) I, MHOUSE je společnost, která je součástí koncernu NICE S.p.a.

Za účelem zlepšování svých výrobků si společnost NICE S.p.a. vyhrazuje právo na změnu jejich technických parametrů, a to v kterémkoli okamžiku a bez předchozího upozornění, přičemž zaručuje jejich deklarovanou funkčnost a účel.

Poznámka: všechny technické parametry jsou stanoveny při teplotě 20°C okolního prostředí.

## Fotočlánky na sloupu PT50 a PT100

**Typologie:** Sloupek s detektory přítomnosti překážek, určený pro automatizační techniku brán a vrat (typ D podle normy EN 12453), skládající se z dvojice vysílačů "TX" a přijímačů "RX"

**Citlivé prvky:** PT50: 1 kus, v přibližně výšce 450 mm od povrchu terénu

**PT100:** 2 kusy, první ve výšce 455 mm a druhý 915 mm od povrchu terénu

**Použitá technologie:** Optika, pracující na základě přímé interpolace TX - RX s infračerveným modulovaným paprskem

**Detekční citlivost:** Matné předměty nacházející se v optické ose mezi TX - RX o rozmezí větších než 50 mm a s rychlosí pohybu menší než 1,6 m/s

**Vysílací úhel TX:** přibližně 20°

**Vysílací úhel RX:** přibližně 20°

**Využitelný dosah:** Do 10 metrů při maximálním vyosení mezi TX-RX ±5° (zařízení je schopno detektovat překážku i za velmi nepříznivých meteorologických podmínek)

**Napájení/výstup:** Zařízení může být napojeno pouze na síť "ECSBus", z níž odebírá i napájení elektrickou energií a jejímž prostřednictvím vysílá výstupní signály.

**Příkon:** PT50 - 1 jednotka ECSBus; PT100 - 2 jednotky ECSBus.

**Maximální délka kabelů:** Až 20 m (dodržujte instrukce a upozornění uvedené v manuálech řídících jednotek, zejména pokud se týká minimální plochy na řezu a typu kabelů).

**Možnosti naadresování:** Až 7 detektorů s bezpečnostní funkcí a 2 s ovládací funkcí pro otevírání. Automatická synchronizace eliminuje případné interference mezi jednotlivými detektory.

**Provozní teploty:** -20° C ÷ +50° C

**Použití v kyselém, slaném a výbušném prostředí:** Ne

**Instalace:** Na rovný povrch terénu

**Ochranný stupeň:** IP55

**Rozměry/hmotnost (TX a RX):** PT50 - 70x485 mm/656 g\*

PT100 - 70x945 mm/1207 g (\* ohledně podrobnějších informací o instalaci základně viz. Obr. 3)

## Prohlášení o shodě

Podle směrnice 89/336/CEE

Číslo 161/PR50/I

Datum: 05.02.2003 Čís. revize: 0

Níže podepsaný Lauro Buoro prohlašuje, že výrobek:

Název výrobce: NICE S.p.a.

Adresa: Via Pezza Alta 13, 31046 Z.I., Rustigne - ODERZO - ITALY

Model: PT50; PT100

Splňuje základní náležitosti požadované směrnicí 89/336/CEE o elektromagnetické kompatibilitě.

ODERZO, 05.02.2003

Lauro Buoro  
generální manager

PT50 a PT100 jsou výrobky společnosti NICE S.p.a. (TV) I, MHOUSE je společnost, která je součástí koncernu NICE S.p.a.

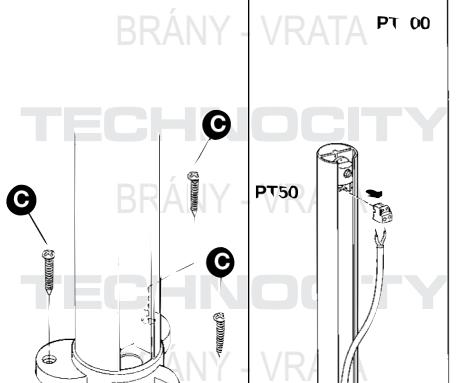
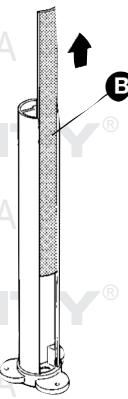
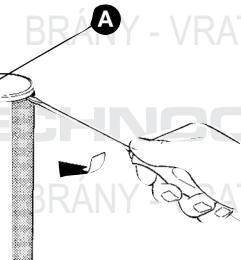
Za účelem zlepšování svých výrobků si společnost NICE S.p.a. vyhrazuje právo na změnu jejich technických parametrů, a to v kterémkoli okamžiku a bez předchozího upozornění, přičemž zaručuje jejich deklarovanou funkčnost a účel.

Poznámka: všechny technické parametry jsou stanoveny při teplotě 20°C okolního prostředí.

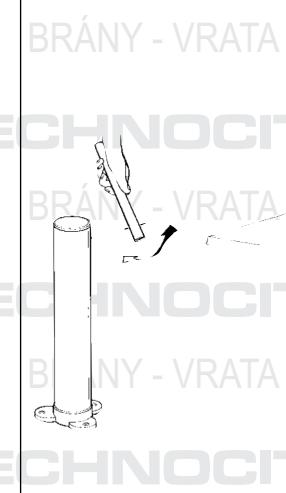
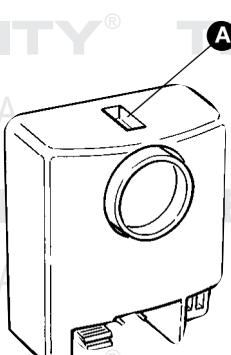
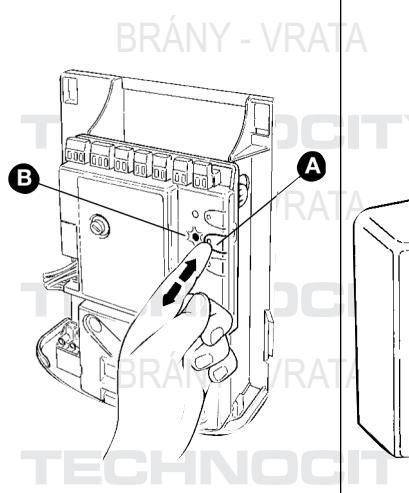
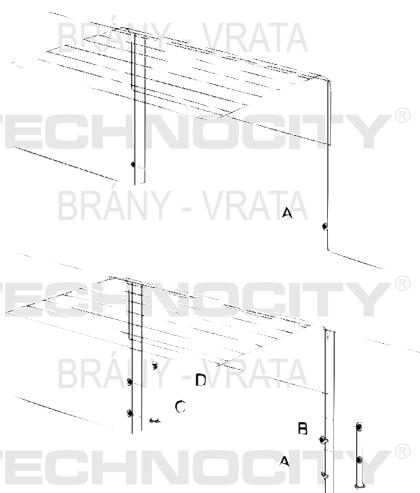
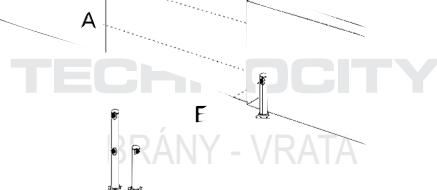
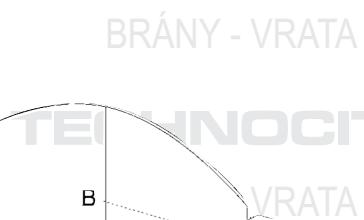
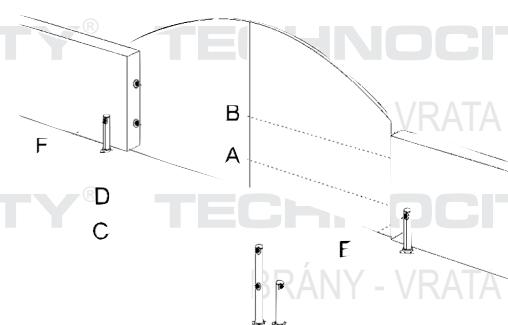
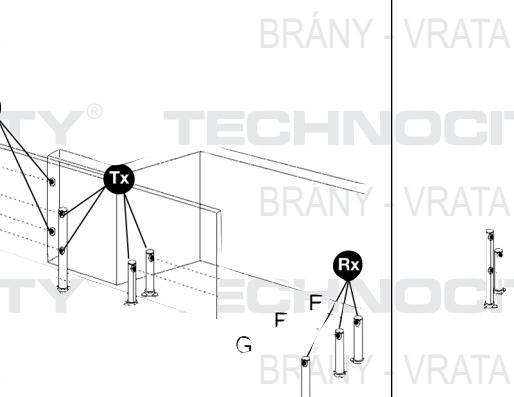
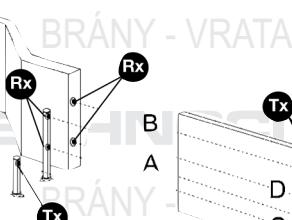
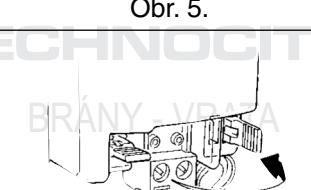
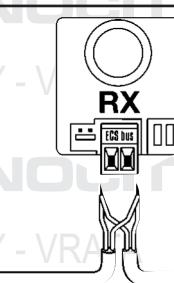
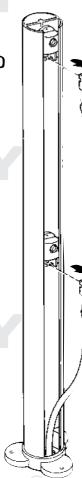
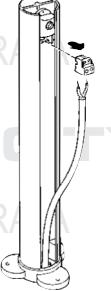
TECHNOCITY®

TECHNOCITY®

TECHNOCITY®



PT 00



**TECHNOCITY**

TECHNOPARK v.o.s.  
Ječná 29a  
621 00 Brno  
tel.: +420 541 423 011  
email: info@technocity.cz  
[www.technocity.cz](http://www.technocity.cz)

BRÁNY - VRATA

BRÁNY - VRATA

TECHNOCITY

VRATA

TECHNOCITY

BRÁNY - VRATA

TECHNOCITY

BRÁNY - VRATA